

ZÁRÓOKMÁNY

Az EURÓPAI KÖZÖSSÉG

és

a SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG

meghatalmazottai,

akik a kétezer-hetedik év június havának huszonötödik napján Luxembourgban összeültek, hogy aláírják az egyrészről az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről a Svájci Államszövetség közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást, elfogadták a következő, a záróokmányhoz csatolt együttes nyilatkozatot:

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata a szoros párbeszédéről, tekintettel az EK-Szerződés 169. és 171. cikkét végrehajtó új struktúrákra.

Ugyancsak tudomásul vették a következő, e záróokmányhoz csatolt nyilatkozatokat:

A Tanács nyilatkozata Svájcnak a bizottságban való részvételéről.

A Közösségek nyilatkozata az EU kutatóira az e megállapodás alapján Svájcban alkalmazandó elbánásról.

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata a szoros párbeszédéről, tekintettel az EK-Szerződés 169. és 171. cikkét végrehajtó új struktúrákra

A két Fél kijelenti, hogy – tekintettel a megállapodás 2.1. cikke megfelelő végrehajtásának biztosítására – a Svájci Államszövetséget megfelelő időben tájékoztatják az EK-Szerződés 169. és/vagy 171. cikkén alapuló struktúrákkal kapcsolatos, a hetedik keretprogram alapján végrehajtandó előkészületi munkákról.

A Tanács nyilatkozata Svájcnak a bizottságban való részvételéről

A Tanács elfogadja, hogy Svájc képviselői – amennyiben őket érintő témáról van szó – megfigyelőként vehetnek részt a következők ülésén:

- a hetedik EK- és Euratom keretprogramok alapján felállított valamennyi bizottság, ideértve a tudományos és műszaki kutatóbizottságot (CREST),
- a közös kutatóközpont igazgatótanácsa.

Svájc képviselői nem lehetnek jelen akkor, amikor a bizottságok szavaznak.

A Közösségek nyilatkozata az EU kutatóira az e megállapodás alapján Svájcban alkalmazandó elbánásról

A Közösségek arra számítanak, hogy Svájc az Európai Unió valamely tagállamának állampolgárai rendelkezésére álló tartózkodási engedélyek számára vonatkozó maximális küszöbértéket olyan módon alkalmazza, hogy a részt vevő kutatóknak kibocsátott tartózkodási engedélyek nem számítanak a maximális küszöbérték kiszámításakor. A Közösségek emellett azt várják, hogy a projektekben részt vevő és a Közösségek Közös Kutatóközpontjaiban foglalkoztatott kutatóknak egyenlő mértékben előnyös a szabályozott termonukleáris fúzió és a plazmafizika területén az Euratom és a Svájci Államszövetség között létrejött együttműködési megállapodás (HL L 242., 1978.9.4., 1. o.) 12. cikkének (3) bekezdése.

Svájc kormányának nyilatkozata

Svájc kormánya úgy ítéli meg, hogy a Közösségeknek az EU kutatóira az e megállapodás alapján Svájcban alkalmazandó eljárásról szóló nyilatkozata nem érinti a Szerződő Feleknek a megállapodás és a svájci jogrend szerinti jogait és kötelességeit.
